

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 27.08.2019 10:08:06

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

Утвержден на заседании кафедры
от 27.08.2019, протокол № 1

Драчук Инга Валентиновна

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Практическая фонетика»

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и переводоведение

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Самара, 2019

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Практическая фонетика» разработан в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, уровень бакалавриата, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. № 940 и основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности части компетенций: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК – 8).

Задачи ФОС для промежуточной аттестации – контроль качества и уровня достижения образовательных результатов по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

ОПК-3:

Знает: строение речевого аппарата, особенности артикуляционной базы изучаемого языка по сравнению с русской;

Умеет: давать характеристику и описание артикуляции фонем, пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной структуры слова;

Владеет: навыком восприятия и идентификации звуков изучаемого языка, слов и высказываний в потоке речи и навыком практического транскрибирования текстов.

ОПК-4:

Знает: основные характеристики фонетической системы английского языка, особенности артикуляции звуков, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления английской речи;

Умеет: использовать звуковой состав, словесное и фразовое ударения, ритмико-интонационное оформление предложения при взаимодействии участников англо-русской и русско-английской коммуникации;

Владеет: опытом правильной артикуляции звуков и интонационного оформления разных типов предложения в английской речи, исправления фонетических и фонологических ошибок, использования звукового состава, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления предложения при взаимодействии участников англо-русской и русско-английской коммуникации.

ОПК-7:

Знает: основные различия фонетических систем русского и иностранного языков, особенности артикуляции звуков, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления предложения в изучаемом языке;

Умеет: объяснить особенности артикуляции звуков, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления предложения в изучаемом языке;

Владеет: опытом объяснения правил артикуляции звуков и исправления фонетических и фонологических ошибок.

ОПК – 8:

Знает: дистрибуцию гласных и согласных в слове, особенности позиционного изменения гласных и согласных в потоке речи, основные интонационные модели оформления устной речи, их функции и их соотнесенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;

Умеет: дифференцировать фонемы и варианты фонем, соблюдать словесное и фразовое ударение, идентифицировать изученные интонационные структуры, интонационно грамотно оформлять различные коммуникативные типы высказывания в конкретной речевой ситуации (понять отношение говорящего к предмету речи по использованной им интонации);

Владеет: навыками практического применения знаний о дистрибутивных и позиционных особенностях фонетических единиц, практическими навыками интонационного оформления подготовленной и неподготовленной речи в конкретной ситуации общения.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: особых требований нет

Оборудование: особых требований нет

Инструменты особых требований: нет

Расходные материалы: копии тестов на бумажном носителе

Доступ к дополнительным справочным материалам: нет

Нормы времени: 40 минут с обсуждением.

Комплект оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Проверяемые компетенции:

владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК – 8).

Проверяемые образовательные результаты:

Знает: основные характеристики фонетической системы английского языка, особенности артикуляции звуков, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления английской речи;

Умеет: использовать звуковой состав, словесное и фразовое ударения, ритмико-интонационное оформление предложения при взаимодействии участников англо-русской и русско-английской коммуникации;

Владеет: опытом правильной артикуляции звуков и интонационного оформления разных типов предложения в английской речи, исправления фонетических и фонологических ошибок, использования звукового состава, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления предложения при взаимодействии участников англо-русской и русско-английской коммуникации.

ОПК-7:

Знает: основные различия фонетических систем русского и иностранного языков, особенности артикуляции звуков, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления предложения в изучаемом языке;

ОПК – 8:

Знает: дистрибуцию гласных и согласных в слове, особенности позиционного изменения гласных и согласных в потоке речи, основные интонационные модели оформления устной речи, их функции и их соотнесенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;

Умеет: дифференцировать фонемы и варианты фонем, соблюдать словесное и фразовое ударение, идентифицировать изученные интонационные структуры, интонационно грамотно оформлять различные коммуникативные типы высказывания в конкретной речевой ситуации (понять отношение говорящего к предмету речи по использованной им интонации);

Владеет: навыками практического применения знаний о дистрибутивных и позиционных особенностях фонетических единиц, практическими навыками интонационного оформления подготовленной и неподготовленной речи в конкретной ситуации общения.

Тип (форма) задания: открытого типа с развернутым ответом

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1. Read the passage and the questions aloud, observing the rules of articulation and choosing appropriate intonation patterns.

I walked down the street, my head full of these unpleasant thoughts, and stopped in front of a men's clothing shop. I needed a new suit so badly! At last I went in and asked the salesman if they had a suit that nobody wanted to buy, something that would not cost much. He looked at me, smiled unpleasantly and told me to wait. After a long time, he took me to a dark room at the back of the shop, where he showed me a suit. It wasn't a good suit, and it was too big for me; but it was new and I had to have something. I said: "I'll take it, but I must ask you to wait a few days for the money. I haven't any money with me."

The unpleasant smile returned to his face and he said: "Of course, a gentleman like you has only big money in his pocket."

Where did the story-teller stop?

What did he want to buy?

The salesman looked at him and smiled unpleasantly, didn't he?

Did the story-teller want to pay for the suit at once or in a few days?

Did the unpleasant smile return to the salesman's face?

Критерии оценивания:

15 баллов – Высокая скорость речи, адекватное использование основных интонационных моделей, соблюдение нисходящей ступенчатой шкалы, правильное произношение слов в потоке речи. Правильное произнесение всех типов ассимиляции.

10 баллов – Скорость речи достаточна; в целом отмечаются нормативное произношение слов в потоке речи и правильное интонационное оформление высказывания. В целом, правильное произнесение ассимилированных согласных/гласных (1-2 ошибки).

5 баллов – Скорость речи заметно снижена, хотя интонационное и артикуляционное оформление высказывания в целом правильно, допускается значительное количество фонетических ошибок. Допущены ошибки (не более 5) в ассимиляции согласных/гласных.

Проверяемые компетенции:

владением системой лингвистических знаний, включающей знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7).

Проверяемые образовательные результаты:

ОПК-3:

Умеет: давать характеристику и описание артикуляции фонем, пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной структуры слова;

Владеет: навыком восприятия и идентификации звуков изучаемого языка, слов и высказываний в потоке речи и навыком практического транскрибирования текстов.

ОПК-7:

Умеет: объяснить особенности артикуляции звуков, словесного и фразового ударения, ритмико-интонационного оформления предложения в изучаемом языке;

Владеет: опытом объяснения правил артикуляции звуков и исправления фонетических и фонологических ошибок.

Тип (форма) задания: открытого типа с развернутым ответом

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Перечень фонетических явлений, подлежащих обязательному усвоению

1. Аспирация.
2. Отсутствие аспирации.
3. Изменение места артикуляции звука и активного органа речи.
4. Потеря взрыва.
5. Носовой взрыв.
6. Латеральный взрыв.

7. Оглушение/озвончение согласных.
8. Позиционная долгота гласных.
9. Редукция гласных в безударных служебных словах и местоимениях.
10. Глоттальная смычка.
11. Назализация.
12. Лабиализация.
13. Связующее *-r*.
14. Палатализация.
15. Мягкий оттенок [l].
16. Произнесение [h] в позиции перед гласным.
17. Произнесение окончания *-ing*.
18. Шепотная артикуляция конечных согласных.
19. Звучное произнесение сонантов [l,m,n,n].
20. Изменение качества гласного под влиянием согласного звука.
21. Полное выпадение звука/звуков из потока речи.
 - a) 1. Read and transcribe the words / phrases and 2. explain the underlined phonetic phenomena.
 3. Point out typical mistakes Russian learners of English make:

part, act, at the, garden, little, dogs, twice
 - b) Read the words and explain the reading rules of the underlined graphemes.

face gentleman stopped
 - c) Read the sentences, mind the difference in the intonation contours. Write the tonograms.

Jack has come.
 Jack has come!
 Jack has come, didn't he!
 Has Jack come?
 Has Jack or Mary come?
 When did Jack come?

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

a) Part – в данном случае мы наблюдаем фонетическое явление, которое носит название «Аспирация» *Aspiration*. Смычный/взрывной сильный согласный [p] произносится с придыханием. Выходящий из легких поток воздуха с силой размыкает преграду, которую он встречает на своем пути и слышен дополнительный «выхлоп» воздуха. Аспирация сильная, поскольку согласный занимает начальную позицию в слове + за звуком следует долгий гласный. Чтобы избежать ошибки в произнесении звука, русскоязычным студентам необходимо произносить этот звук энергично, с сильным мускульным напряжением.

Act - в данном случае мы наблюдаем фонетическое явление, которое носит название «Потеря взрыва» *Loss of Plosion*. При сочетании двух смычных [k] и [t], первый «теряет» свой взрыв: взрыв слышен/реализуется только после произнесения звука [t]. В аналогичных последовательностях в русском языке оба согласных произносятся со взрывом, например в слове «акт».

At the - в данном случае мы наблюдаем фонетическое явление, которое носит название «Изменение артикуляции согласного» *Assimilation affects the place of articulation*. Под влиянием межзубного звука [θ] апикально-альвеолярный согласный [t] меняет свою артикуляцию на дентальную. Необходимо произносить данную последовательность звуков слитно, без постороннего призвука.

Garden - в данном случае мы наблюдаем фонетическое явление, которое носит название «Носовой взрыв» *Nasal Plosion*. Сочетание смычного звука [d] и носового звука [n] произносится слитно. Взрыв согласного [d] происходит в полости носа в процессе произнесения сонанта [n]. В аналогичных последовательностях в русском языке взрыв реализуется в полости рта, например в слове «дно».

Little - в данном случае мы наблюдаем фонетическое явление, которое носит название «Латеральный взрыв» *Lateral Plosion*. Сочетание смычного [t] и последующего бокового сонанта [l] произносится слитно: не следует отрывать кончик языка до окончания артикуляции звука [l].

Необходимо следить за отсутствием гласного призвука между звуками. Взрыв согласного [t] происходит в процессе произнесения сонанта [l]: поток воздуха, встречая на своем пути полную преграду в области альвеол, проходит по бокам языка.

Dogs - в данном случае мы наблюдаем фонетическое явление, которое носит название «Озвончение согласного» *Voicing of Consonants*. Окончание множественного числа существительного – *s* читается как [z] под влиянием предшествующего звонкого согласного [g].

Twice – в данном случае мы наблюдаем случай взаимного уподобления смежных согласных. Сонант [w] частично оглушается под влиянием предыдущего глухого звука [t], который, в свою очередь, становится частично огубленным под влиянием последующего губно-губного согласного (то есть губы начинают округляться уже в момент произнесения апикально-альвеолярного [t]).

b) *face* - в данном случае в открытом слоге гласная фонема [a] читается как [ei]; в слове *gentleman* буква *g* читается как звук [dz], так как за этим следует гласный звук [e], в слове *stopped* буква *o* читается как [o] в закрытом типе слога.

- c) 'Jack has /come||
- 'Jack has \come||
- 'Jack has\ come| /didn't he||
- 'Has 'Jack /come|
- 'Has /Jack or \Mary .come||
- 'When did 'Jack \come||

Критерии оценки:

30 - 28 баллов («отлично») - грамотное объяснение фонетических явлений, адекватные рекомендации русскоязычным студентам

27 – 22 баллов («хорошо») - правильное объяснение фонетических явлений, допускаются незначительные погрешности, в большинстве случаев приводятся адекватные рекомендации русскоязычным студентам

21 – 17 баллов («удовлетворительно») - в объяснении фонетических явлений допускаются ошибки, в большинстве случаев не приводятся рекомендации русскоязычным студентам

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Процедура оценивания знаний, умений и опыта проводится преподавателем в соответствии выше описанными критериями. Время проведения контрольных работ ограничено и составляет 30 минут – 10 минут за контрольную работу №1 и 30 минут за контрольную работу №2. Процедура оценивания знаний умений и опыта проводится преподавателем в соответствии с предлагаемыми выше критериями оценки заданий. Максимальное количество баллов –45.

Оценка сформированности компетенций:

0-25 баллов Оценка «неудовлетворительно» или отсутствие сформированности компетенций	26 - 35 балла Оценка «удовлетворительно» или минимальный уровень сформированности компетенций	36 – 41 балл Оценка «хорошо» достаточный уровень сформированности компетенций	41 -45 баллов Оценка «отлично» повышенный уровень сформированности компетенций
---	---	--	---